SONY

PS4™

DUALSHOCK®4 Wireless Controller / Manette de jeu sans fil DUALSHOCK®4

Instruction Manual / Mode d'emploi

CUH-ZCT2U

ENGLISH

Part #: 3001809

About the DUALSHOCK®4 wireless controller

Before using this product, carefully read this manual and any manuals for compatible hardware. Retain instructions for future reference.

For assistance with this product, visit playstation.com/helpme.

Battery life and duration

- The battery has a limited life span. Battery duration will gradually decrease with repeated usage and age. Battery life also varies depending on the storage method, conditions of use and environmental factors.
- Charge in an environment where the temperature range is between 10 °C - 30 °C (50 °F - 86 °F).
- Charging may not be as effective when performed in other environments.
- When the wireless controller is not used for an extended period of time, it is recommended that you fully charge it at least once a year to help maintain battery functionality.

Use and handling precautions

- Avoid prolonged use of this product. Take a break at about 30 minute intervals.
- Stop using this unit immediately if you begin to feel tired or if you experience discomfort or pain in your hands or arms during use. If the condition persists, consult a doctor.
- Permanent hearing loss may occur if the headset or headphones are used at high volume. Set the volume to a safe level. Over time, increasingly loud audio may start to sound normal but can actually be damaging your hearing. If you experience ringing or any discomfort in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the sooner your hearing could be affected. To protect your hearing:
  - Limit the amount of time you use headset or headphones at high volume.
  - Avoid raising the volume to block out noisy surroundings.
  - Lower the volume if you can't hear people speaking near you.
- Avoid looking into the light bar of the controller when it is flashing. Stop using the controller immediately if you experience any discomfort or pain in any body parts.
- This product is intended for use with the hands only.
- The vibration function of this product may aggravate injuries. Do not use the vibration function if you have any ailment or injury to the bones, joints, or muscles of your hands or arms.
- Note that some software titles enable the vibration function by default. To disable the vibration function, select (Settings) ➡ [Devices] ➡ [Controllers] from the function screen, and then remove the checkmark from [Enable Vibration].
- Never disassemble or modify the product.
- Do not expose the product to high temperatures, high humidity or direct sunlight.
- Do not allow the product to come into contact with liquids.
- Do not put heavy objects on the product.
- Do not throw or drop the product or subject it to strong physical shock.
- Do not handle damaged or leaking lithium-ion batteries.
- When using the motion sensor function, be cautious of the following points. If the controller hits a person or object, this may cause accidental injury or damage.
  - Before using, check that there is plenty of space around you.
  - When using the controller, grip it firmly to make sure it cannot slip out of your hand.
  - If using a controller that is connected to the PlayStation®4 system with a USB cable, make sure there is enough space for the cable so that the cable will not hit a person or object. Also, take care to avoid pulling the cable out of the PS4™ system while using the controller.

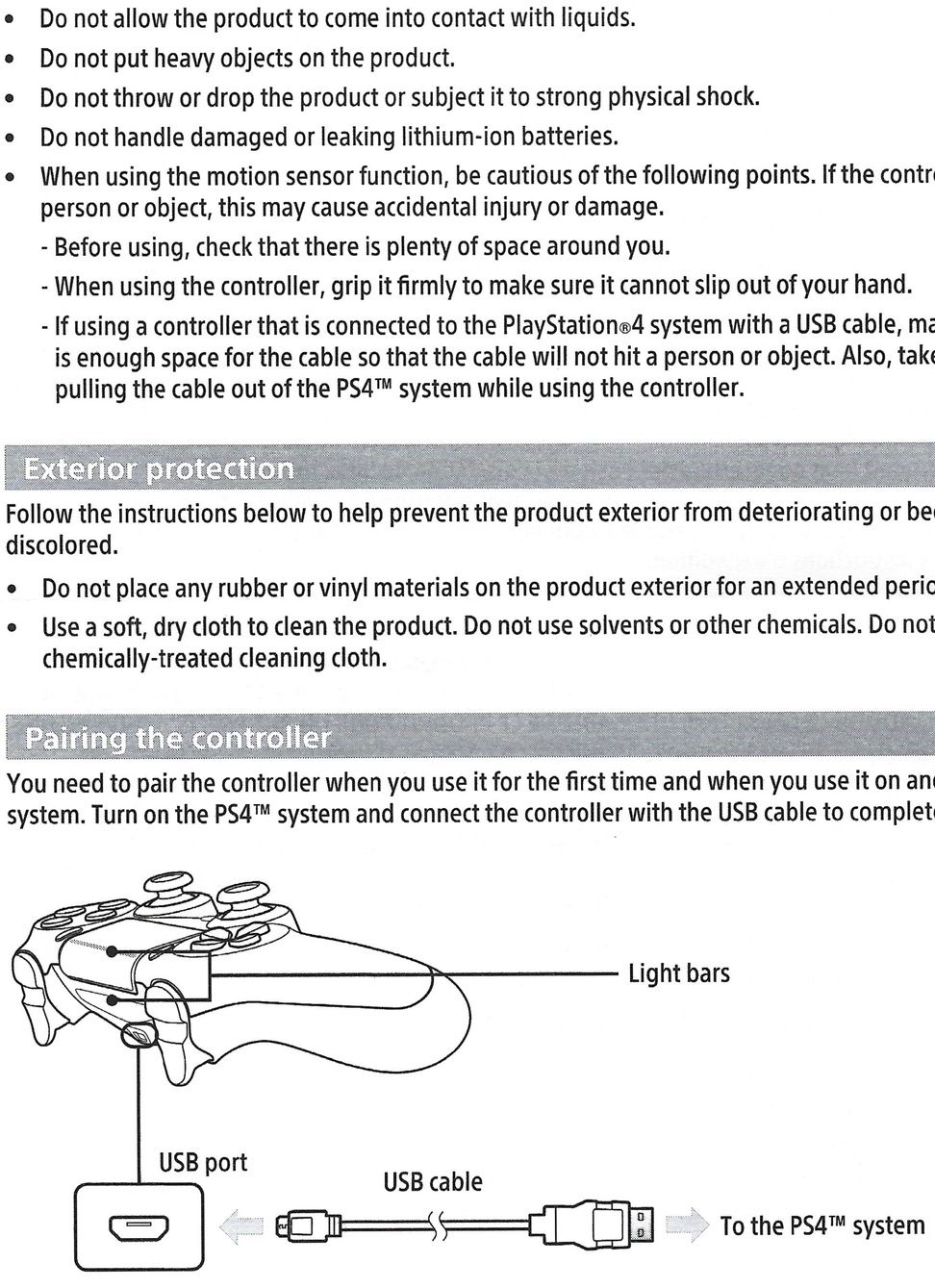
Exterior protection

Follow the instructions below to help prevent the product exterior from deteriorating or becoming discolored.

- Do not place any rubber or vinyl materials on the product exterior for an extended period of time.
- Use a soft, dry cloth to clean the product. Do not use solvents or other chemicals. Do not wipe with a chemically-treated cleaning cloth.

Pairing the controller

You need to pair the controller when you use it for the first time and when you use it on another PS4™ system. Turn on the PS4™ system and connect the controller with the USB cable to complete pairing.



Hints

- When you press the (PS) button, the controller turns on and the light bar glows in your assigned color. The color that is assigned depends on the order in which each user presses the PS button. The first controller to connect is blue, with subsequent controllers glowing red, green, and pink.
- For details on using the controller, refer to the PlayStation®4 User's Guide.

Charging the controller

With the PS4™ system either on or in rest mode, connect the controller to the system using the USB cable.

Hint

You can also charge the controller by connecting to a computer or another USB device. Use a USB cable that complies with the USB standard. You might not be able to charge the controller on some devices.

End of life product recycling

The DUALSHOCK®4 wireless controller contains a lithium-ion battery. Follow local regulations when disposing of this product. Sony products can be recycled for free in the United States and Canada by dropping the product off at a number of nationwide locations.
Visit www.sony.net/SonyInfo/csr/SonyEnvironment/spotlight/ for details.

FCC and IC notice

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

If you have questions about this product, visit playstation.com/helpme.

Declaration of Conformity

Trade Name:	SONY
Model No.:	CUH-ZCT2U
Responsible Party:	Sony Electronics Inc.
Address:	16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone No.:	858-942-2230

This device complies with Part 15 of FCC Rules and Industry Canada's licence-exempt RSSs.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Specifications

Input power rating:	5 V ⎓ 800 mA
Battery type:	Built-in rechargeable lithium-ion battery
Voltage:	3.65 V ⎓
Battery capacity:	1000 mAh
Operating temperature:	5 °C – 35 °C (41 °F – 95 °F)
Mass:	Approx. 210 g (7.4 oz)

Design and specifications are subject to change without notice.

LIMITED WARRANTY

Sony Interactive Entertainment America LLC (SIEA) warrants to the original purchaser that this product shall be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase. This warranty does not apply to any consumables (such as batteries). For defects in material or workmanship within the warranty period, upon showing a proof of purchase, SIEA agrees for a period of one (1) year to either repair or replace this product with a new or factory recertified product at SIEA's option. For the purpose of this Limited Warranty, "factory recertified" means a product that has been returned to its original specifications. Visit playstation. com/helpme or call 1-800-345-7669 to receive a return authorization and shipping instructions.

This warranty shall not be applicable and shall be void if the defect in the SIEA product has arisen through abuse, unreasonable use, mistreatment, neglect, or means other than from a defect in materials or workmanship. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES AND NO OTHER REPRESENTATIONS OR CLAIMS OF ANY NATURE SHALL BE BINDING ON OR OBLIGATE SIEA. ANY IMPLIED WARRANTIES APPLICABLE TO THIS PRODUCT, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE ONE (1) YEAR PERIOD DESCRIBED ABOVE. IN NO EVENT WILL SIEA BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THE SIEA PRODUCT. SOME STATES OR PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATIONS OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

This warranty is valid only in the United States and Canada.

FRANÇAIS

À propos de la manette de jeu sans fil DUALSHOCK®4

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement ce mode d'emploi ainsi que toute autre documentation relative au matériel compatible. Conservez le présent mode d'emploi pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Si vous avez besoin d'assistance concernant ce produit, visitez notre site Web au playstation.com/helpme.

Durée de vie et autonomie de la batterie.

- La batterie possède une durée de vie limitée.
- Au fur et à mesure de son vieillissement et de son utilisation répétée, son autonomie diminue. La durée de vie de la batterie varie également en fonction de la méthode de stockage, des conditions d'utilisation et des facteurs ambiants.
- Chargez la batterie dans un environnement où la température est comprise entre 10 °C et 30 °C (50 °F et 86 °F). Sinon, il se peut que la charge ne soit pas aussi efficace.
- Même si la manette de jeu sans fil n'est pas utilisée pendant une période prolongée, il est conseillé de la charger complètement au moins une fois par an afin de maintenir le bon fonctionnement de la batterie.

Précautions d'utilisation et de manipulation

- Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagés ou qui fuient.
- Evitez toute utilisation prolongée de ce produit. Accordez-vous une pause toutes les 30 minutes environ.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser cet appareil si vous commencez à vous sentir fatigué ou si vous éprouvez une sensation désagréable ou une douleur dans les mains ou bras pendant son utilisation. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.
- L'utilisation de l'oreillette-micro ou de tout autre casque audio à un volume élevé peut entraîner une perte d'audition permanente. Réglez le volume à un niveau convenable. Au bout d'un certain temps, les sons à volume élevé peuvent vous sembler normaux, alors qu'ils endommagent votre audition. En cas de bourdonnements d'oreilles, de toute autre gêne ou si les voix vous semblent assourdies, interrompez l'écoute et faites contrôler votre audition. Plus le volume est élevé et plus votre audition risque d'être endommagée rapidement. Pour protéger votre audition :
  - Limitez votre temps d'utilisation de l'oreillette-micro ou des écouteurs à un volume élevé.
  - Évitez d'augmenter le volume pour recouvrir les bruits environnants.
  - Baissez le volume si vous n'entendez pas les gens qui parlent autour de vous.
- Évitez de fixer les yeux sur la barre lumineuse de la manette de jeu lorsqu'elle clignote. En cas de sensation de gêne ou de douleur corporelle, arrêtez immédiatement d'utiliser la manette de jeu.
- Ce produit est conçu pour être utilisé uniquement avec les mains.
- La fonction de vibration de ce produit peut aggraver les blessures. N'utilisez pas la fonction de vibration si vous avez des blessures ou des problèmes osseux, articulaires ou musculaires aux mains ou aux bras.
- Remarque : sur certains logiciels, la fonction de vibration est activée par défaut. Pour désactiver la fonction de vibration, sélectionnez (Paramètres) ➡ [Périphériques] ➡ [Manette de jeu] dans l'écran de fonctions, puis décochez la case [Activer les vibrations].
- N'exposez pas ce produit à des températures élevées, une humidité excessive ou au rayonnement direct du soleil.
- Ne laissez pas le produit entrer en contact avec les liquides.
- Ne posez aucun objet lourd sur le produit.
- Ne lancez pas ou ne laissez pas tomber le produit et ne l'exposez pas à de violents chocs physiques.
- Lorsque vous utilisez la fonction de détection de mouvement, soyez attentif aux points suivants. Si la manette de jeu heurte une personne ou un objet, cela risque d'entraîner des blessures accidentelles ou des dégâts.
  - Avant toute utilisation, vérifiez qu'il y ait assez d'espace autour de vous.
  - Lorsque vous utilisez la manette de jeu, tenez-la fermement et assurez-vous qu'elle ne risque pas de vous glisser de la main.
  - Si vous utilisez une manette de jeu connectée à un système PS4™ à l'aide d'un câble USB, veillez à ce qu'il y ait assez d'espace afin que le câble ne heurte aucune personne ou aucun objet. Veillez également à ne pas détacher le câble du système PS4™ durant l'utilisation de la manette de jeu.

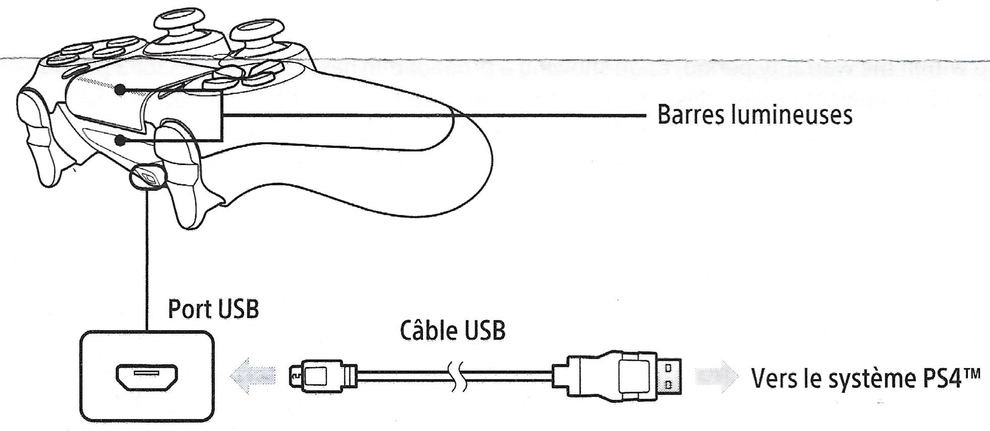
Protection externe

Conformez-vous aux instructions ci-dessous pour éviter toute détérioration ou décoloration de l'extérieur du produit.

- Ne placez pas de matériaux en caoutchouc ou en vinyle sur l'extérieur du produit pendant une période prolongée.
- Essuyez à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants ou autres produits chimiques. N'essuyez pas avec un chiffon de nettoyage traité chimiquement.

Associer la manette de jeu

Vous devez associer la manette de jeu lorsque vous l'utilisez pour la première fois et si vous l'utilisez sur un autre système PS4™. Allumez le système PS4™ et connectez la manette de jeu à l'aide du câble USB pour achever l'association.



Conseils

- Vous pouvez utiliser simultanément jusqu'à quatre manettes de jeu. Lorsque vous appuyez sur la touche (PS), la barre lumineuse s'allume dans la couleur qui vous est attribuée. La première manette de jeu qui se connecte sera bleue, et les manettes de jeu suivantes s'allumeront en rouge, en vert et en rose.
- Pour plus de détails sur l'utilisation de la manette de jeu, consultez le guide de l'utilisateur du système PS4™.

Charger la manette de jeu

Avec votre PS4™ allumé ou en mode repos, connectez la manette de jeu au système au moyen d'un câble USB.

Astuce

Vous pouvez également charger la manette de jeu en la connectant à un ordinateur ou un autre périphérique USB. Utilisez un câble USB conforme à la norme USB. Il se peut que vous ne puissiez charger le contrôleur sur certains appareils.

Recyclage des produits en fin de vie

La manette de jeu sans fil DUALSHOCK®4 contient une batterie aux ions de lithium. Suivez les règlements applicables de votre région lorsque vous souhaitez mettre ce produit au rebut. Les produits Sony peuvent être recyclés gratuitement aux États-Unis et au Canada en les déposant dans un centre de recyclage. Pour trouver un centre, consultez www.sony.net/SonyInfo/csr/SonyEnvironment/spotlight/ pour plus de détails.

Déclaration de la FCC et de l'IC

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences FCC et IC établies pour un environnement non contrôlé et respecte les exigences de conformité pour l'exposition aux RF FCC et pour l'exposition aux RF IC établies par le CNR-102. Cet équipement possède des niveaux d'énergie RF très bas se conformant sans tests nécessaires aux taux d'absorption spécifique (SAR).

Cet émetteur ne doit pas être utilisé conjointement ou placé avec tout autre émetteur ou antenne.

Remarque

Cette unité a été testée et jugée conforme aux normes stipulées par l'article 15 des règlements de la FCC et de l'IC pour un appareil numérique de catégorie B.

Ces normes sont établies afin d'offrir une protection raisonnable contre toute possibilité de brouillage préjudiciable dans une installation résidentielle. Cette unité produit, utilise et peut émettre une énergie radioélectrique, et si elle n'est pas installée et utilisée conformément aux instructions, pourrait causer un brouillage préjudiciable à la radiocommunication. Il est toutefois impossible de garantir qu'il n'y aura pas de brouillage préjudiciable dans une installation donnée. Si cette unité cause un brouillage préjudiciable à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger le brouillage en prenant l'une ou plusieurs des mesures proposées suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner l'unité du récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise sur un autre circuit que celui auquel le récepteur est connecté.
- Demander de l'aide au détaillant ou à un technicien radio/télévision spécialisé.

Aucun changement ou modification n'est permis sans avoir été approuvé par les parties responsables des règlementations qui est en droit d'interdire l'utilisation de ce produit par l'utilisateur.

Si vous avez des questions au sujet de ce produit, consultez playstation.com/helpme.

Déclaration de conformité

Nom commercial :	SONY
N° de modèle :	CUH-ZCT2U
Partie responsable :	Sony Electronics Inc.
Adresse :	16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
N° de téléphone :	858-942-2230

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC et aux CNR d'Industrie Canada exempts de licence.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Spécifications

Puissance nominale d'entrée :	5 V ⎓ 800 mA
Type de bloc-batterie :	Batterie aux ions de lithium rechargeable intégrée
Tension :	3.65 V ⎓
Capacité de la batterie :	1000 mAh
Température de fonctionnement :	5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)
Poids :	Environ 210 g (7,4 oz)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

GARANTIE LIMITÉE

Sony Interactive Entertainment America LLC (SIEA) garantit à l'acheteur original que ce produit ne présentera aucun vice matériel ou de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les consommables (tels que les batteries). Pour tout défaut de matériel ou de fabrication constaté ou survenant durant la période de garantie et sur présentation d'une preuve d'achat, SIEA acceptera pendant une période d'un (1) an de réparer ou de remplacer ce produit par un produit neuf ou recertifié par l'usine à la discrétion de SIEA. Aux fins de cette Garantie limitée, le terme « recertifié par l'usine » signifie un produit retourné à ses spécifications originales. Visitez playstation.com/helpme ou appelez le 1-800-345-7669 pour recevoir une autorisation de retour de produit et des instructions d'expédition.

Cette garantie ne s'applique plus si le vice du produit SIEA a été causé par abus, mauvais traitement, négligence ou dommages non liés aux matériels ou à la fabrication. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES ET AUCUNE AUTRE REPRÉSENTATION OU RÉCLAMATION DE TOUTE NATURE NE DEVRA LIER OU OBLIGER SIEA. TOUTES GARANTIES IMPLICITES SUR CE PRODUIT, Y COMPRIS DES GARANTIES SUR LA QUALITÉ MARCHANDE OU LE CARACTÈRE UTILISABLE DE CE PRODUIT POUR UN BUT PRÉCIS, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE D'UN (1) AN SUSMENTIONNÉE. EN AUCUN CAS, SIEA N'ASSUMERA DE RESPONSABILITÉ PAR RAPPORT AUX DOMMAGES CONSÉQUENTS OU ACCESSOIRES RÉSULTANT DE LA POSSESSION, DE L'UTILISATION OU DU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE CE PRODUIT SIEA. CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE LIMITES SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE ET QUELQUES ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU DES LIMITES DE TOUT DOMMAGE INDIRECT OU ACCESSOIRE. IL EST DONC POSSIBLE QUE LES LIMITES OU LES EXCLUSIONS SUSMENTIONNÉES NE S'APPLIQUENT PAS.

Cette garantie vous confère des droits légaux précis et vous pouvez également posséder d'autres droits pouvant varier d'état en état ou de province en province.

Cette garantie n'est applicable qu'aux États-Unis et au Canada.

"PlayStation", "PS4" and "DUALSHOCK" are registered trademarks or trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.
"PlayStation", "PS4" et "DUALSHOCK" sont des marques déposées ou des marques commerciales de Sony Interactive Entertainment Inc.

"SONY" and " Sony Interactive Entertainment " are registered trademarks or trademarks of Sony Corporation.
"SONY" et " Sony Interactive Entertainment " sont des marques déposées ou des marques commerciales de Sony Corporation.

Sony Interactive Entertainment

© 2016 Sony Interactive Entertainment LLC. Printed in the USA.

© 2016 Sony Interactive Entertainment LLC. Imprimé aux États-Unis.